

Sumario

Contents

Nº2 Primavera 1998

Edita

Departamento de Urbanística
y Ordenación del Territorio,
Escuela Técnica Superior de
Arquitectura, Universidad
Politécnica de Madrid

Director

Fernando de Terán

Director adjunto:

José Mª Ezquiaga

© De los autores

Diseño
Venice Studios S.L.

Traducciones
Adela Barquero
Victoria Hughes
Dwight Porter
Soledad Miralles

Coordinación
Editorial Hélice
Tel.: (91) 563 43 68
Fax: (91) 548 11 90

Distribución
Celeste S.L.
Tel.: (91) 310 05 99

Impresión
Epes, Industrias Gráficas S.L.
en papel reciclado Freelite
Vellum de Fedrigoni

Depósito legal:

ISSN: 1138-0810
Printed in Spain, 1998

2

7 José María Ezquiaga

37 Edward Soja

51 Françoise Choay

59 Joaquín Casariego

79 José Fariña y Julio Pozueta

94 Stephen Graham

104 Ramón López de Lucio

107 Julio Gómez
y Javier M. Atienza

117 Luis Moya

123 Julio García Lanza

137 Juan José Echeverría

147 Rodolfo García Pablos

153 Isabel Velázquez

163 Cristina Ramírez

167 Daniel Zarza

173 Jesús Banegas Núñez

178 Inés Sanchez de Madariaga

180

Editorial

Postmetrópolis

¿Cambio de estilo o cambio de paradigma?
Reflexiones sobre la crisis del planeamiento
urbano

Six Discourses on the postmetropolis
Six thèses en guise de contribution à une
réflexion sur les échelles d'aménagement et
le destin des villes

Los Angeles. La construcción de la
post-periferia

La movilidad en los tejidos residenciales del
suburbio disperso

Cyberspace and the City

Editorial

Postmetropolis

Change of Style or Change of Paradigm?
Reflections on the Crisis in Town
Planning

Seis discursos sobre la Post-Metrópolis
Seis tesis como contribución a una
reflexión sobre las escalas de
planificación y el destino de las ciudades
Los Angeles. Constructing the Post-
Peripherals

Mobility in the residential fabrics of the
scattered suburbs

Ciberspacio y la ciudad

Madrid

Introducción

Aranjuez: De real sitio a ciudad industrial
en declive. Oportunidades inéditas de un
emplazamiento estratégico

Estudio del territorio de la Comarca de
Aranjuez y propuesta para su desarrollo
futuro

Aranjuez ciudad planeada. Del plano de
Bonavía (1747) al plan general de 1996

La experiencia de la aplicación de la
Ordenanza para el casco histórico: origen,
desarrollo y perspectivas

Intervención en un espacio público
privilegiado. Planes y actuaciones en las
trazas históricas de Aranjuez

Sotos, Paseos y Huerta, Un Proyecto *Life*
en Aranjuez

Madrid

Introduction

Aranjuez: From Royal Estate to declining
industrial city. Unusual opportunities in a
strategic site

A Territorial Study of Aranjuez and
Proposal for its Future Development

Aranjuez - Planned city

Experience in applying the Ordinance
for the Historic Inner City: origins,
development and outlook

Intervention in a privileged public space

Groves, Avenues and Fields, A «Life»
Project in Aranjuez

Academia

Algunos problemas en la aplicación de la
Ordenanza de renovación del Plan Especial
de Aranjuez de 1981

Proyectos para Aranjuez del Taller de
Urbanismo, 5º curso 1995-96

Academia

Problems in the application of the
Special Plan for reforming the inner city
of Aranjuez

Aranjuez project

Mirador

Presentación del libro de Manuel Castells:
La era de la información: Economía,
Sociedad y Cultura.

Sobre el impacto de las telecomunicaciones
en las ciudades

Los autores

The authors